

2:1 וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן אָדָם - עֹמֵד עָלַי רַגְלֶיךָ - עַל וְאָדַבְרָה
 u·iamr al·i bn - adm omd ol - rglī·k u·adbr
 and·he-is-saying to·me son-of human stand-you ! on feet-of·you and·I-shall-^m speak

¹ . And he said unto me, Son of man, stand upon thy feet, and I will speak unto thee.

אִתְּךָ :
 ath·k :
 with·you

2:2 וַתָּבֵא וְרוּחַ כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֵלַי וַתִּעַמְדֵנִי עַל -
 u·thba b·i ruch k·ashr dbr al·i u·thomd·ni ol -
 and·she-is-coming in·me spirit as·which he-^m speaks to·me and·she-is-^c standing·me on

² And the spirit entered into me when he spake unto me, and set me upon my feet, that I heard him that spake unto me.

רַגְלִי וְאֲשַׁמַּע אֶת מְדַבְּרֵי אֵלַי : פ
 rgl·i u·ashmo ath mdr al·i : p
 feet-of·me and·I-am-hearing » one-^m speaking to·me

2:3 וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן אָדָם - שׁוֹלְחַנִּי אוֹתְךָ אֲנִי אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶל גּוֹיִם
 u·iamr al·i bn - adm shulch ani auth·k al - bni ishral al - guim
 and·he-is-saying to·me son-of human sending I »·you to sons-of Israel to nations

³ And he said unto me, Son of man, I send thee to the children of Israel, to a rebellious nation that hath rebelled against me: they and their fathers have transgressed against me, [even] unto this very day.

בֵּי פִשְׁעוֹ וְאָבוֹתָם הֵמָּה בֵּי - מְרֹדֵי אֲשֶׁר הַמְּוֹרְדִים
 e·murdim ashmrdu - b·i eme u·abuth·m phshou b·i
 the·ones-revolting who they-revolt in·me they and·fathers-of·them they-transgress in·me

עַד - עַצְמוֹ הַיּוֹם הַזֶּה :
 od - otzm e·ium e·ze :
 until very-of the·day the·this

2:4 וְהַבְּנִים וְהַקְּשִׁי וְהַפְּנִים וְהַחֲזִקִי לֵב - אוֹתְךָ שׁוֹלְחַנִּי אֲנִי לֵב -
 u·e·bnim qshī phnim u·chzqi - lb ani shulch auth·k
 and·the·sons ones-obstinate-of faces and·ones-unyielding-of heart I sending »·you

⁴ For [they are] impudent children and stiffhearted. I do send thee unto them; and thou shalt say unto them, Thus saith the Lord GOD.

וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה :
 ali·em u·amrth ali·em ke amr adni ieue :
 to·them and·you-say to·them thus he-says my-Lord Yahweh

2:5 וְהִמָּה מְרִי בֵּית כִּי יִחְדְּלוּ - וְאִם יִשְׁמְעוּ אִם - וְהִמָּה
 u·eme am - ishmu u·am - ichdlu ki bith mri eme
 and·they if they-are-listening and·if they-are-forbearing that house-of rebellion they

⁵ And they, whether they will hear, or whether they will forbear, (for they [are] a rebellious house,) yet shall know that there hath been a prophet among them.

וַיֵּדְעוּ כִּי נְבִיא הָיָה בְּתוֹכָם : פ
 u·idou ki nbia eie b·thuk·m : p
 and·they-know that prophet he-is^{bc} in·midst-of·them

2:6 וְאַתָּה בֶּן אָדָם - אַל תִּירָא - וּמִדְּבַרֵיהֶם מִמָּה וּמִדְּבַרֵיהֶם
 u·athe bn - adm al - thira m·em u·m·dbri·em
 and·you son-of human must-not-be you-are-fearing from·them and·from·words-of·them

⁶ . And thou, son of man, be not afraid of them, neither be afraid of their words, though briars and thorns [be] with thee, and thou dost dwell among scorpions: be not afraid of their words, nor be dismayed at their looks, though they [be] a rebellious house.

אַתָּה עֲקָרְבִים - וְאַל אוֹתְךָ וְסִלּוּנִים סְרָבִים כִּי תִירָא - אַל
 al - oqrbim u·al auth·k u·slunim u·srbim ki thira al
 must-not-be you-are-fearing that nettles and·palm-thorns with·you and·to scorpions you

יֹשְׁבֵי מְדַבְּרֵיהֶם אַל וּמִפְּנֵיהֶם תִּירָא - אַל יֹשְׁבֵי מְדַבְּרֵיהֶם
 iushb m·dbri·em al u·m·phni·em al -
 dwelling from·words-of·them must-not-be you-are-fearing and·from·faces-of·them must-not-be

תַּחַת מְרִי בֵּית כִּי תַחַת :
 thchth ki bith mri eme :
 you-are-being-dismayed that house-of rebellion they

2:7 וְדַבַּרְתָּ וְאִם יִחְדְּלוּ - וְאִם יִשְׁמְעוּ אִם - אֲלֵיהֶם דְּבָרֵי - אֶת
 u·dbrth u·am - ichdlu ali·em am - ishmu ath - dbr·i
 and·you-^m speak » words-of·me to·them if they-are-listening and·if they-are-forbearing

⁷ And thou shalt speak my words unto them, whether they will hear, or whether they will forbear: for they [are] most rebellious.

כִּי מְרִי בֵּית : פ
 ki mri eme : p
 that rebellion they

2:8 וְאַתָּה בֶּן אָדָם - שָׁמַע אֶת אֲשֶׁר אָנֹכִי מְדַבְּרָה אֲנִי - אֶל אֲלִיךָ
 u·athe bn - adm shmo ath ashmr - ani mdr ali·k al -
 and·you son-of human hear-you ! » which I ^m speaking to·you must-not-be

⁸ But thou, son of man, hear what I say unto thee; Be not thou rebellious like that rebellious house: open thy mouth, and eat that I give thee.

וְאָכַל פִּיךָ פְּתַח מְרִי - תְּהִי קַבֵּית מְרִי - תְּהִי
 thei phi·k phtze e·mri k·bith - mri - thei
 you-are-becoming rebellion as·house-of the·rebellion open-wide-you ! mouth-of·you and·eat-you !

אֶת אֲשֶׁר אָנֹכִי נֹתֵן אֲנִי - אֲשֶׁר אֶת
 ath ashmr - ani nthn ali·k :
 » which I giving to·you

2:9 וַאֲרָאָה וְהִנֵּה - יָד - שְׁלֹחָה אֵלַי וְהִנֵּה - בּוֹ - מִגֵּלְתָּ -
 u·arae u·ene - id shluche al·i u·ene - b·u mglth -
 and·I-am-seeing and·behold ! hand being-put-forth to·me and·behold ! in·him roll-of

סֵפֶר :
 sphr :
 scroll

2:10 וַיִּפְרֹשׂ אוֹתָהּ לְפָנַי וְהִיא כְּתוּבָה פָּנִים וְאָחֹר
 u·iphrsh auth·e l·phn·i u·eia kthube phnim u·achur
 and·he-is-spreading >·her to·faces-of·me and·she one-being-written faces and·back

וְכָתוּב וְהִנֵּה קִנִּים וְהִנֵּה וְהִיא : ס
 u·kthub ali·e qnim u·ege u·ei : s
 and·being-written to·her dirges and·soliloquy and·woe

⁹ And when I looked, behold, an hand [was] sent unto me; and, lo, a roll of a book [was] therein;

¹⁰ And he spread it before me; and it [was] written within and without: and [there was] written therein lamentations, and mourning, and woe.